



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

Parks Canada Agency

Bid Fax: (877) 558-2349

Request For a Standing Offer

Demande d'offre à commandes

QUESTIONS AND ANSWERS NO. 1

QUESTIONS ET RÉPONSES NO. 1

Canada, as represented by the Minister of the Environment for the purposes of the Parks Canada Agency hereby requests a Standing Offer on behalf of the identifies Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre de l'Environnement aux fins de l'Agence Parcs Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parks Canada Agency
National Contracting Services
111 Water Street East
Cornwall, ON K6H 6S3

Title-Sujet RFSO – Supply and Install Parking Meters DOC – Fourniture et l'installation de parcomètres	
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P322-14-0984	Date May 1, 2015
GETS Reference No. – No de reference de SEAG	
Client Reference No. – No. de référence du client	
Solicitation Closes L'invitation prend fin – at – á 02:00 PM on – le June 15, 2015	Time Zone Fuseau horaire - Eastern Daylight Saving Time (EDT)
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Laura Lawson	
Telephone No. - No de téléphone (613) 938-5791	Fax No. – No de FAX: (866) 246-6893
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :	
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
_____	_____
Name	Title
_____	_____
Signature	Date

**RFSO – Supply and Install Parking Meters
QUESTIONS AND ANSWERS NO. 1**

**DOC – Fourniture et l’installation de parcomètres
QUESTIONS ET RÉPONSES NO. 1**

Question No. 1:

It would appear that the scope of the work does not involve any revenue collection/deposit services, maintenance of meters, or enforcement of the parking areas (to ensure visitors are paying at the meters); will these activities be performed by Park staff?

Answer No. 1:

Yes, they will be performed by Parks Canada staff.

Question n° 1

Il semblerait que la portée du travail ne comprenne pas les services de collecte des revenus et de dépôts, d’entretien des parcomètres, ou l’application des règlements relatifs aux parcs de stationnement, pour assurer que les visiteurs paient les parcomètres. Ces activités seront-elles exécutées par le personnel de Parcs Canada?

Réponse n° 1

Oui, elles seront exécutées par le personnel de Parcs Canada.

.....
Question No. 2:

Your RFSO indicates Parks Canada Waterways. What does that include?

Answer No. 2:

It includes Ontario Waterways (Trent-Severn, Rideau Canal) and Quebec Waterways (Carillon Canal, Chambly Canal, Lachine Canal, Saint-Ours Canal, Sainte-Anne-de-Bellevue Canal).

Question n° 2

Votre DOC indique les voies navigables de Parcs Canada. Que comprennent-elles?

Réponse n° 2

Elles comprennent les voies navigables de l’Ontario (Voie-Navigable-Trent-Severn, Canal-Rideau) et du Québec (Canal-de-Carillon, Canal-de-Chambly, Canal-de-Lachine, Canal-de-Saint-Ours, Canal-de-Sainte-Anne-de-Bellevue).

.....
Question No. 3

Are there existing parking meters in places that must be removed?

Answer No. 3

No.

Question n° 3

Y a-t-il des parcomètres déjà en place qui doivent être enlevés?

Réponse n° 3

Non.

.....
Question No. 4

You have specified solar charged battery operation. Solar power alone is usually not adequate for reliable operation in sub-zero temperatures. Do any of the installation sites have electrical power available?

Answer No. 4

We don't use the parking meters in sub-zero temperatures (the navigation season is closed). However, power can be either AC charged battery or solar charged battery. If possible, having both is preferable. All of the installation sites have electrical power available.

Question n° 4

Vous avez précisé une alimentation par batteries à l'énergie solaire. L'énergie solaire à elle seule n'est habituellement pas adéquate pour un fonctionnement fiable quant aux températures sous zéro. Les sites d'installation disposent-ils d'électricité?

Réponse n° 4

Nous n'utilisons pas les parcomètres à des températures sous zéro, la saison de navigation est terminée. Cependant, l'électricité peut provenir soit de batteries chargées au CA, soit de batteries à l'énergie solaire. Si cela est possible, il est préférable d'avoir les deux. Tous les sites d'installation disposent d'électricité.

.....
Question No. 5

What is the desired operating mode?

Answer No. 5

Pay-and-Display mode. No access gate.

Question n° 5

Quel est le mode de fonctionnement souhaité?

Réponse n° 5

Le mode payer et afficher. Aucune porte d'accès.
.....